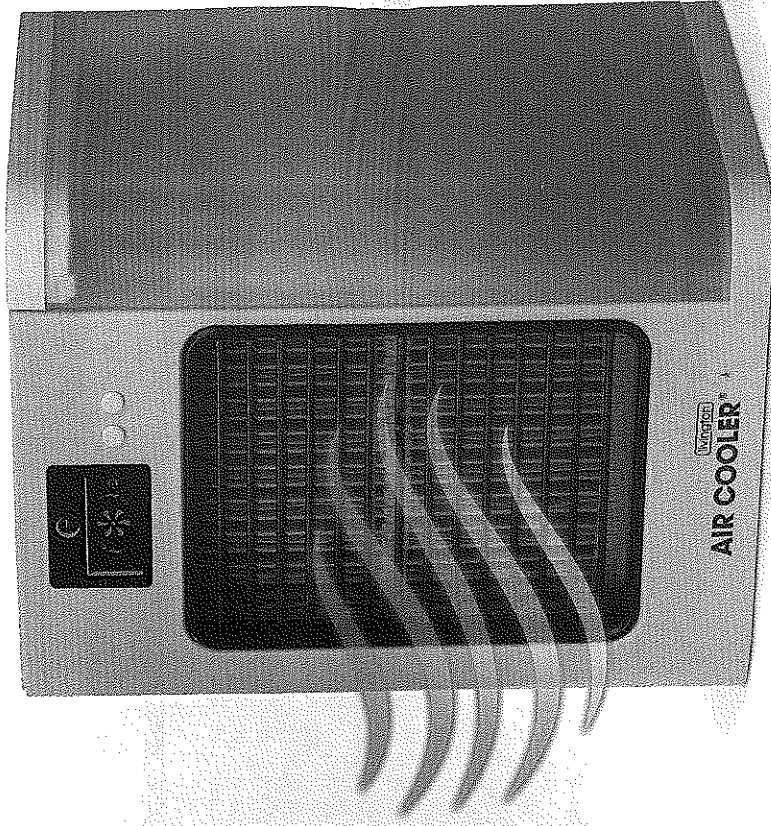


livington

# AIR COOLER®

stay cool - anywhere, anytime



INSTRUCTIONS FOR USE.....	03
MODE D'EMPLOI.....	05
GEbruIKSAANWIJZING.....	08
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.....	11
NÁVOD K POUŽITÍ.....	14
NÁVOD NA POUŽITIE.....	17
MANUAL DE UTILIZARE.....	19

Stand: 04/2018 | M16443



Importer | Importatore | Importeur | Importör | Dovezce |  
Dodávateľ | Importator:

EU: MediaShop GmbH | Schwarzottstraße 2a | 2620 Neunkirchen | Austria

office@mediashop-group.com  
www.mediashop.tv

DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06 – kostenlose Servicehotline  
ROW: +423 388 18 00 | HU: 06 96 961 186 | RO: 031 811 4041 |  
CZ: 255 790 598 | SK: 02 20 990 883



1. Carrying Handle
2. Control Panel
3. Slide Control for Manual Adjustment of the Grille
4. Water Tank 500 ml
5. Rear Grille
6. Supply Connection
7. USB-Cable
8. Power Adapter
9. Filter

1. Poignée
2. Tableau de commande
3. Curseur pour déplacer manuellement la grille
4. Réservoir d'eau de 500 ml
5. Grille arrière
6. Borne d'alimentation
7. Câble USB
8. Adaptateur pour l'alimentation électrique
9. Filtre

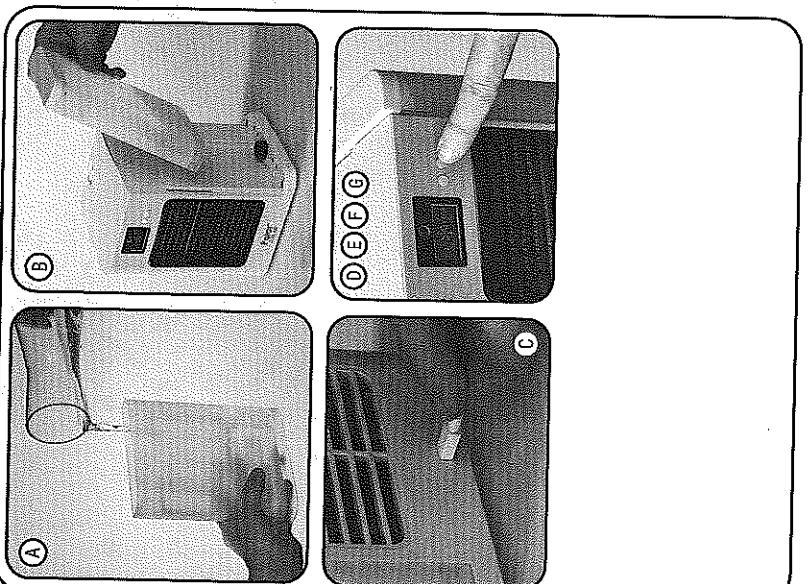
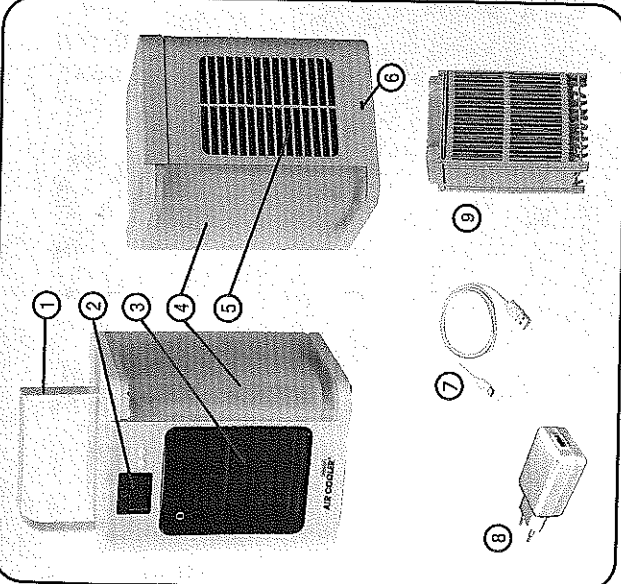
1. Handgreep
2. Bedieningsveld
3. Schuif voor handmatig verstellen van het rooster
4. Watertank 500 ml
5. Rooster aan de achterzijde
6. Aansluiting op stroomvoorziening
7. USB-kabel
8. Adapter voor stroomvoorziening
9. Filter

1. Fogantyú
2. Kezelő felület
3. Tojékar a rácstól kézi beállításához
4. Víztartály 500ml
5. Hátsó rács
6. Hálózati csatlakozó
7. USB-kábel
8. Áramellátási adapter
9. Szűrő

1. Rukočť
2. Ovládací panel
3. ezidec k ručnímu nastavení mřížky
4. Zásobník na vodu 500 ml
5. Zadní mřížka
6. Napájecí přípoj
7. USB kabel
8. Napájecí adaptér
9. Filtř

1. Rukočť
2. Ovládací zóna
3. Posuvný uzáver na manuálne presťahovanie mriežky
4. Zásobník vody 500 ml
5. Zadná mriežka
6. Napájecí prípoj
7. USB kábel
8. Adaptér na prúdomové napájanie
9. Filtř

1. Măner
2. Panou de comandă
3. Cursor pentru reglarea manuală a grilei
4. Rezervor de apă 500 ml
5. Grila spate
6. Conexiune de alimentare
7. Cablu USB
8. Adaptor pentru alimentarea cu energie electrică
9. Filtru



## USER INSTRUCTION MANUAL PRIOR TO FIRST TIME USE

Remove the unit from the packing and assure yourself that it is in faultless condition.



**PRIOR TO USE READ THROUGH THE  
WHOLE INSTRUCTION MANUAL.  
RETAIN THIS MANUAL**

## SAFETY INFORMATION

- This unit may be used by children from 8 years of age and people of reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience or insufficient proficiency, provided they are supervised or instructed in the safe use of the unit and understand the associated risks. Children must not play with the unit. Cleaning and maintenance work, to be carried out by the user, must not be undertaken by children, unless they are over 8 years of age and are supervised by an adult. Keep the unit and cable away from children below the age of 8 years.
- Do not use while bathing. Do not use in locations where the unit could fall to the floor, or into the bath or the wash hand basin.
- This unit complies with the electromagnetic compatibility directive 2014/30/EU and the directive 2011/65/EU for the restriction of the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.
- Do not plug in the adaptor with wet hands and do not pull the plug

adaptor out with wet hands.

- Do not use the Livington Air Cooler® in a damp environment (bathroom) or in a greasy environment (kitchen) in order to avoid damage to the mechanical system due to the accumulation of dust or grease deposits.
- Leave sufficient space between the unit and any vertical surface, to guarantee optimal air circulation.
- Do not position the Livington Air Cooler® in the proximity of moveable items which could conceal the protective grille (curtains, plants etc). It is advised against exposing yourself to a continuous, cold air flow for a long period of time. This applies especially to children and elderly people.
- This unit is not a toy. Keep it away from children.
- Before opening the unit, press the on/off switch and wait until the ventilator has come to a standstill.
- The Livington Air Cooler® is only designed for domestic use. Any professional utilization, inappropriate use or utilization which does not comply with this instruction manual will lead to termination of both the manufacturer's liability and its guarantee.
- Do not try to repair the Livington Air Cooler®. Repairs must only be undertaken by qualified personnel.
- Do not place on surfaces that may be

damaged by water, for example, wood.

- Do NOT use the adaptor, if either the cable or plug is damaged. If the unit is incorrectly repaired or reassembled, it may cause an electrical shock or injure people during use.

- Only use the adaptor for its intended purpose.

- NEVER leave the unit unattended while plugged in.

- Only use manufacturer recommended accessory parts.

- Do not carry the Livingston Air Cooler® around while it is filled with water.

- Only use clean water. For heavily calcified water, use distilled water.

- Please read and follow the recommendations in the "Cleaning and Maintenance" section of this manual.

- The Livingston Air Cooler® performs best in clean areas. Large amounts of dust and dirt particles can affect the durability of the unit.

- We recommend use only in dry areas. For use in a damp environment, make sure that no water finds its way onto the housing of the product.

- Should water find its way onto the product, disconnect the Livingston Air Cooler® power supply and leave to dry for 24 hours. Then use again as usual.

- Do not expose to direct sunlight for a long period of time.

- If you plan to no longer use the Livingston Air Cooler®, empty the water tank, switch the unit on and leave it to

run for at least 4 hours at the highest level. As a result, the filters and the unit's interior will be dried.

- Only use the original adaptor and the original cable (supplied).

- Disconnect the Livingston Air Cooler® from the power supply for cleaning, removal/replacement of the filter or for carrying the unit about.

- Preferably, position the Livingston Air Cooler® on a raised surface, something like a table or a sideboard.

- Do not position the Livingston Air Cooler® beside a heater or other electrical appliance.

- Do not place any objects on top of the Livingston Air Cooler®.

- Do not block the outlets on the front and rear side of the unit.

- The unit can only be completely switched off by disconnection from the power supply.

- A replaceable water filter is designed specifically for this product. If the filter is broken or damaged, you can buy a replacement part. In this instance, please contact our customer service department. Contact details can be found on the last page of this instruction manual.

#### USE

A. Remove the water tank and fill it with very cold water.

B. Put the water tank back into the unit.

C. Connect the USB-Cable to the unit and link the other cable end with your PC's USB-Port or your external battery charger. You can also connect the USB-Cable to a voltage adaptor, which can then be directly connected to a power supply socket.

D. Switch on the unit by pressing the power switch

on the control panel.

E. The blue LED-light can be switched on and off by pressing the corresponding button on the control panel.

F. The speed can be adjusted by pressing the corresponding button on the control panel.

G. Switch off the unit by pressing the on/off switch on the control panel.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

The filter is already installed in the correct position. Should you, at any point in time, remove or replace the filter, please ensure that it is reinstalled in the correct position.

In order to ensure proper operation, replace the filter every 6 months.

Clearing of water from the internal circulation systems Extract the water tank and drain it.

1. Remove the plug from the bottom of the unit and drain the water in a safe place.

- Clean the exterior of the unit, if required, with a soft cloth.

- Do not use any abrasive cleaning detergents or abrasive sponges.

Never immerse the unit in water or any other kind of fluid.

**CAUTION!** - Do not use the unit in a damp environment (bathroom) or in a greasy environment (kitchen) in order to avoid damage to the mechanical system due to the accumulation of dust or grease deposits.

#### CHARACTERISTICS

Model: VHGVCIND 0367

Power supply:

Power adapter Model: MX15X-0502000VU

INPUT: 100-240V 50/60 Hz 0.3 A

OUTPUT: 5V --- 2000 mA



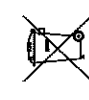
Protection rating II



Protection rating III



This product complies with the European directives.



Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection

agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.



For indoor use only.

Made in China

#### MODE D'EMPLOI

#### AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Sortez l'appareil de l'emballage et assurez-vous qu'il est en parfait état.



AVANT UTILISATION, LIRE INTEGRALEMENT LE MODE D'EMPLOI. CONSERVER CE MODE D'EMPLOI.

#### CONSIGNES DE SECURITE

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, des personnes aux capacités

physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou formées à une utilisation sécurisée de l'appareil et informées des dangers que cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les travaux de nettoyage et de maintenance à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous la surveillance d'un adulte. Tenir l'appareil et les câbles hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Ne pas utiliser pendant le bain. Ne pas utiliser dans des endroits où l'appareil est susceptible de tomber

par terre, dans la baignoire ou le lavabo.

- Cet appareil répond aux exigences de la Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU et la Directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Ne branchez pas l'adaptateur avec les mains mouillées et ne le retirez pas non plus avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser le Livington Air Cooler® dans un environnement humide (salle de bains) ou gras (cuisine), pour éviter que la formation de dépôts de poussière ou de graisse n'endommage le mécanisme.
- Prévoir suffisamment d'espace entre l'appareil et toute surface verticale, pour garantir une circulation d'air optimale.
- Ne placez pas le Livington Air Cooler® à proximité d'éléments mobiles susceptibles de recouvrir la grille de protection (rideaux, plantes, etc.).
- Il est déconseillé de s'exposer pendant une période prolongée à un courant d'air froid continu. Ceci est surtout valable pour les enfants et les personnes âgées.
- Cet appareil n'est pas un jouet : tenez-le hors de portée des enfants.
- Avant d'ouvrir l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt et attendez que le ventilateur soit à l'arrêt.

- Le Livington Air Cooler® est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation professionnelle, non conforme ou qui ne respecterait pas ce mode d'emploi annule aussi bien la responsabilité que la garantie du fabricant.
- N'essayez pas de réparer le Livington Air Cooler®. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Ne pas poser sur des surfaces pouvant être endommagées par l'eau, par exemple du bois.
- NE PAS utiliser l'adaptateur si le câble ou la prise sont endommagés. Si l'appareil est mal réparé ou réassemblé, cela pourrait provoquer une électrocution ou blesser des personnes.
- Utilisez l'adaptateur uniquement pour l'usage prévu.
- NE laissez JAMAIS l'appareil branché sans surveillance.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires conseillés par le fabricant.
- Aussi longtemps que le Livington Air Cooler® est rempli d'eau, ne le transportez pas. Il peut éventuellement rester de l'eau dans l'appareil lorsque le réservoir est vide.
- Utilisez uniquement de l'eau propre. En cas d'eau fortement calcaire, utiliser de l'eau distillée.
- Merci de lire et de respecter les recommandations du chapitre « Maintenance et nettoyage » de ce

mode d'emploi.

- Le Livington Air Cooler® fonctionne mieux dans les zones propres. Les grosses particules de poussière/de saleté peuvent affecter la durée de vie de l'appareil.
- Nous recommandons d'utiliser l'appareil uniquement dans des zones sèches. En cas d'utilisation dans des zones humides, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur l'extérieur du produit.
- Si l'eau atteint le produit, débranchez le Livington Air Cooler® de l'alimentation électrique et le laissez sécher 24 heures. Puis l'utiliser à nouveau comme d'habitude.
- Ne pas exposer trop longtemps l'appareil à la lumière solaire directe.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le Livington Air Cooler® pendant une longue période, videz le réservoir d'eau, allumez l'appareil et laissez-le fonctionner au plus haut niveau pendant au moins 4 heures. Cela permet de sécher les filtres et l'intérieur de l'appareil.
- Utiliser uniquement l'adaptateur d'origine et le câble d'origine (fournis).
- Pour nettoyer/changer le filtre ou pour transporter l'appareil, débranchez le Livington Air Cooler® de l'alimentation électrique.
- Placez de préférence le Livington Air Cooler® sur une surface surélevée, à savoir une table ou un buffet.
- Ne pas poser le Livington Air Cooler® à côté d'un radiateur ou de tout autre

appareil électrique.

- Ne pas poser d'objets sur le Livington Air Cooler®.
- Ne pas obstruer les orifices de sortie sur l'avant et l'arrière de l'appareil.
- L'appareil ne peut être éteint complètement qu'en le débranchant de l'alimentation électrique.
- Un filtre à eau interchangeable est spécifiquement conçu pour ce produit. Si le filtre est cassé ou endommagé, vous pouvez acheter une pièce de rechange. Pour cela, merci de contacter notre service clients. Vous trouverez les données de contact à la dernière page du mode d'emploi.

#### UTILISATION

- Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau très froide.
- Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil.
- Raccordez le câble USB à l'appareil et connectez l'autre extrémité du câble au port USB de votre PC ou de votre chargeur de batterie externe. Vous pouvez également connecter le câble USB à un adaptateur de tension électrique qui pourra être branché directement sur une prise de courant.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le commutateur du tableau de commande.
- Le voyant LED bleu peut être allumé et éteint en activant la touche correspondante du tableau de commande.
- La vitesse peut être réglée en activant la touche correspondante du tableau de commande.
- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt du tableau de commande.

#### MAINTENANCE ET NETTOYAGE

- Le filtre est déjà inséré en position correcte. À tout moment, si vous devez enlever et/ou changer le filtre, assurez-vous de le replacer dans la bonne position. Pour assurer un bon fonctionnement, changez le filtre tous les 6 mois.
- Pour éliminer l'eau des circuits internes, procédez comme suit :
- Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
  - Retirez la bonde en bas de l'appareil et videz

l'eau dans un endroit sûr.

- Si besoin est, nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux.
  - N'utilisez ni produit nettoyant agressif ni éponge abrasive.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

**ATTENTION !** - Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide (salle de bains) ou gras (cuisines), pour éviter que la formation de dépôts de poussière ou de graisse n'endommage le mécanisme.


#### CARACTÉRISTIQUES

Model: VHGVACIND 0367

Alimentation :

avec un adaptateur secteur Model: MX15X-0502000VU

ENTRÉE : 100-240V 50/60 Hz 0.3 A

SORTIE: 5V  2000 mA



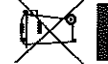
Classe de protection II



Classe de protection III



Ce produit satisfait aux normes européennes.



Ne jetez pas le produit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole présent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Informez-vous des points de collecte mis à disposition par votre commerçant ou l'autorité locale. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de notre environnement.



Uniquement pour utilisation dans des pièces intérieures.

Fabriqué en Chine

## GEBRUIKSAANWIJZING VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Haal het apparaat uit de verpakking. Ga na of het apparaat zich in goede orde bevindt.



**GEBRUIKSAANWIJZING DOORLEZEN.  
BEWAAR DEZE  
GEBRUIKSAANWIJZING**

## VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als het gebruik plaatsvindt onder toezicht of ze instructie gehad hebben over veilig gebruik van het apparaat en ze de gevaren begrijpen die gemoeid zijn met het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Door de gebruiker uit te voeren schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen gedaan worden, tenzij het gaat om kinderen ouder dan 8 jaar en de werkzaamheden plaatsvinden onder toezicht van een volwassene. Apparaat en kabel buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar houden.
- Niet gebruiken tijdens het nemen van een bad. Niet gebruiken op plaatsen waar het apparaat op de grond, in de badkuip of in de wastafel of spoelbak kan vallen.
- Dit apparaat voldoet aan richtlijn 2014/30/EU betreffende

elektromagnetische compatibiliteit en aan richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

- De adapter niet met natte handen aansluiten. De adapterstekker niet met natte handen uittrekken.
- Gebruik de Livington Air Cooler® niet in een vochtige omgeving (badkamer) of in een vette omgeving (keuken), om te vermijden dat het mechanisme beschadigd wordt door afzetting of aanslag van stof of vet.
- Laat voldoende ruimte tussen het apparaat en alle verticale oppervlakken, zodat altijd optimale luchtcirculatie plaats kan vinden.
- Plaats de Livington Air Cooler® niet in de buurt van beweeglijke elementen die het beschermrooster zouden kunnen bedekken (gordijnen, planten, etc.).
- Het is af te raden om zich langere tijd bloot te stellen aan een continue koude luchtstroom. Dat geldt met name voor kinderen en ouderen.
- Dit apparaat is geen speelgoed: houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Voordat u het apparaat opent, het apparaat eerst uitzetten met de Aan/Uit-schakelaar en wachten totdat de ventilator tot stilstand gekomen is.
- De Livington Air Cooler® is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bedoeld. Bij ieder zakelijk of professioneel gebruik, gebruik dat niet overeenkomstig het doel is of gebruik dat niet in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing is, wordt de aansprakelijkheid en de garantie van de fabrikant niet-geldig.
- Probeer niet de Livington Air Cooler® te repareren. Reparaties mogen uitsluitend gedaan worden door gekwalificeerde vakmensen.
- Plaats het apparaat niet op oppervlakken die door water beschadigd kunnen worden, zoals hout.
- Gebruik de adapter NIET, als de kabel of de stekker beschadigd is. Als het apparaat onjuist gerepareerd of onjuist opnieuw in elkaar gezet wordt, dan kan een elektrische schok of verwonding van personen het gevolg zijn.
- Gebruik de adapter uitsluitend voor het doel waarvoor deze gemaakt is.
- Laat het aangesloten apparaat NOOIT zonder toezicht.
- Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen toebehoren.
- Zolang de Livington Air Cooler® water bevat, het apparaat niet verplaatsen of dragen. Ook als de tank al leeg is, kan er zich nog water in het apparaat bevinden.
- Uitsluitend schoon water gebruiken. Als het leidingwater veel kalk bevat, gebruik dan gedestilleerd water.
- Lees de adviezen in het onderdeel

'Onderhoud en schoonmaken' en volg deze op.

- De Livington Air Cooler® functioneert het beste in schone ruimtes. Grote stof- en vuildeeltjes kunnen negatieve invloed hebben op de levensduur van het apparaat.
- Wij adviseren om het apparaat uitsluitend te gebruiken in droge ruimtes. Als u het apparaat in een vochtige omgeving gebruikt, let er dan op, dat geen water op de behuizing van het product terechtkomt.
- Als er water terechtkomt op het product, de Livington Air Cooler® loskoppelen van de stroomvoorziening en het apparaat 24 uur laten drogen. Daarna kunt u het apparaat weer op de gebruikelijke manier gebruiken.
- Niet langere tijd blootstellen aan direct zonlicht.
- Bent u van plan om de Livington Air Cooler® langere tijd niet te gebruiken, maak de watertank dan leeg, schakel het apparaat vervolgens in en laat het minstens 4 uur draaien op de hoogste stand. Dat zorgt ervoor, dat de filters en het inwendige van het apparaat drogen.
- Uitsluitend de originele adapter en de originele kabel (meegeleverd) gebruiken.
- Voordat u het apparaat gaat schoonmaken, het filter gaat verwijderen/vervangen of het apparaat gaat verplaatsen, altijd eerst de Livington Air Cooler® loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Het beste is om de Livington Air Cooler® op een verhoogd oppervlak te plaatsen, bijvoorbeeld op een tafel of een dressoir.
- De Livington Air Cooler® niet naast of bij een verwarmingstoestel of ander elektrisch apparaat plaatsen.
- Geen voorwerpen op de Livington Air Cooler® plaatsen.
- Zorg dat de uitlaatopeningen aan voor- en achterzijde altijd vrij blijven.
- Het apparaat kan alleen volledig uitgeschakeld worden door het los te koppelen van de stroomtoevoer.
- Er is een speciaal vervangbaar waterfilter ontworpen voor dit product. Als het filter kapot of beschadigd is, dan kunt u een nieuw onderdeel kopen. Neem contact op met onze Klantenservice. De contactgegevens vindt u op de laatste bladzijde van de gebruiksaanwijzing.

#### GEBRUIK

- A. Neem de watertank van het apparaat af en vul hem met zeer koud water.
- B. Zet de watertank weer in het apparaat.
- C. De USB-kabel aansluiten aan het apparaat en het andere uiteinde van de kabel aansluiten op de USB-poort van uw PC of van uw externe acculader. U kunt de USB-kabel ook aansluiten op een stroomspanningsadapter die dan direct op een stopcontact aangesloten kan worden.
- D. Schakel het apparaat in met de Aan/Uit-knop op het bedieningsveld.
- E. Het blauwe ledlicht kan ingeschakeld en uitgeschakeld worden met de betreffende knop op het bedieningsveld.
- F. De snelheid kan met de betreffende knop op het bedieningsveld ingesteld worden.
- G. Schakel het apparaat uit met de Aan/Uit-knop op het bedieningsveld.

**SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**  
Het filter is al in de correcte positie geplaatst. Als u het filter uitgenomen of vervangen hebt, zorg er dan voor, dat het weer in de correcte positie ingezet wordt. Vervang het filter iedere 6 maanden, ter waarborging van correcte werking van het apparaat.

Water verwijderen uit het interne systeem  
Om water uit het interne systeem van het apparaat te verwijderen, handelt u als volgt:

1. Watertank van het apparaat afnemen en leegmaken.
  2. Haal de stop onder aan het apparaat eruit en laat het water op een daarvoor geschikte plek eruit lopen.
- Maak de buitenkant van het apparaat schoon, indien nodig, met een zachte doek.
  - Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponsjes.
- Dompel het apparaat nooit in water of in een andere vloeistof.

**OPGEPAST!** - Gebruik de Livington Air Cooler® niet in een vochtige omgeving (badkamer) of in een vette omgeving (keuken), om te vermijden dat het mechanisme beschadigd wordt door afzetting of aanslag van stof of vet.

**KENMERKEN**  
Model: VHGVACIND 0367  
Voeding:  
met stroomadapter Model: MX15X-0502000VU  
INGANG: 100-240V 50/60 Hz 0.3 A  
UITGANG: 5V --- 2000 mA



Veiligheidsklasse II



Veiligheidsklasse III



Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen.



Werp het product aan het eind van zijn levensduur daarom niet bij het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of uw gemeente bedreven worden. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.  
Made in China

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT

Vegye ki a készüléket a csomagból és győződjön meg arról, hogy az tökéletes állapotban van-e.



HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A TELJES HASZNÁLATI UTASÍTÁST. ÖRIZZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, valamint olyanok, akik nincsenek tisztában annak kezelésével csak felügyelet mellett használhatják, ill. akkor, ha a berendezés biztonságos kezelésére ki lettek képezve és az abból következő lehetséges veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak ezzel a készülékkel. A felhasználók által elvégzendő tisztítási és karbantartási műveleteket nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha elmúltak 8 évesek és felnőtték felügyelete alatt állnak. Tartsa távol a készüléket és a kábeleket 8 év alatti gyermekektől.
- Ne használja a készüléket, miközben fürdik. Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol az leeshet a földre, vagy beeshet a kádba vagy a mosdókagylóba.

- Ez a készülék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2014/30 / EU irányelvek és az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló 2011/65 / EU irányelvek előírásainak.
- Ne csatlakoztassa az adaptort nedves kézzel, és ne húzza ki nedves kézzel az adapter dugóját.
- Ne használja a Livingston Air Cooler®-t nedves környezetben (fürdőszoba) vagy zsiros levegőjű helyiségben (konyha), nehogy károsítsa a mechanikát por- vagy zsírfelrakódások kialakulásával.
- Hagyjon elegendő helyet a készülék és bármely függőleges felület között, hogy biztosítsa az optimális légáramlást.
- Ne tegye a Livingston Air Cooler®-t olyan elmozdulható tárgyak közelébe, amelyek eltakarhatják a védőrácsot (függönyök, növények stb.).
- Nem ajánlott hosszú ideig folyamatosan a hideg levegőáramban tartózkodni. Ez különösen vonatkozik gyermekekre és idősekre.
- A termék nem játék! Tartsa távol a terméket a gyermekektől.
- A készülék felnyitása előtt nyomja meg a be / ki kapcsolót, és várja meg, amíg a ventilátor leáll.
- A Livingston Air Cooler® kizárólag háztartási használatra készült. Minden üzemszerű és szakszerűtlen használat, vagy olyan alkalmazás, amely során nem követik a jelen utasításokat, érvényteleníti a gyártó jótállását és a termék elveszíti a garanciáját.
- Ne próbálja megjavítani saját maga a Livingston Air Cooler® készüléket. A javításokat csak szakképzett személy végezheti.
- Ne helyezze olyan felületekre, amik károsodhatnak víz hatására, pl. fából készült alátétek.
- NE használja az adaptort, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült. Ha az egységet helytelenül javították meg vagy újból került összeszerelésre, használat közben felmerülhet az áramütést vagy személyi sérülés veszélye.
- A készüléket, csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.
- SOHA NE hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva.
- Csak a gyártó által javasolt tartozékokkal használja.
- Mindaddig, amíg a Livingston Air Cooler® fel van töltve vízzel, ne vigye át másik helyre. A készülékben még akkor is lehet egy kis víz, ha a tartály már üres.
- Csak tiszta vizet használjon. Ha a csapvíz nagyon kemény, használjon desztillált vizet.
- Olvassa el és tartsa be az útmutató „Karbantartás és tisztítás” részében megadott előírásokat.
- A Livingston Air Cooler® tiszta környezetben működik a legjobban. Nagy por / szennyező részecskék hátulján lévő szellőzőket.
- A készüléket csak az áramellátás megszüntetésével lehet teljes mértékben kikapcsolni.
- A cserélhető vízszűrőt kifejezetten ehhez a termékhez tervezték.
- Ha a szűrő meghibásodott vagy megsérült, akkor vásárolhat egy cserealkatrészt. Ehhez forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Az elérhetőségeink megtalálhatók a felhasználói kézikönyv utolsó oldalán.

#### HASZNÁLAT

- Vegye ki a víztartályt és töltsze fel nagyon hideg vízzel.
- Tegye vissza a víztartályt a készülékbe.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékhez, és csatlakoztassa a kábel másik végét a számítógépe USB-portjához vagy egy külső akkumulátortöltőhöz. Összekötheti az USB-kábelt egy hálózati adapterrel is, amely közvetlenül az áramforráshoz csatlakoztatható.
- Kapcsolja be a készüléket a kezelőpanel kapcsolójának megnyomásával.
- A kék LED világítás be- és kikapcsolható a kezelőpanel megfelelő gombjával.
- A sebességet a kezelőpanel megfelelő gombjával megnyomásával állíthatja be.
- Kapcsolja ki a készüléket a kezelőpanel be / ki kapcsolójának megnyomásával.

#### KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A szűrő már be van helyezve a megfelelő helyre. Víz eltávolítása a belső keringési körökből feltétlenül figyeljen arra, hogy az megfelelően legyen visszahelyezve.
- A helyes működés érdekében cserélje ki a szűrőt 6 havonta. Víz eltávolítása a belső keringési körökből
- A belső keringési körökben lévő víz eltávolításához a következők szerint járjon el:
- Vegye ki a víztartályt és ürítse ki.
  - Vegye ki a készülék alján lévő dugót, és ürítse ki a vizet egy biztonságos helyen.
- Szükség esetén tisztítsa meg a készülék külsejét egy puha ruhával.
  - Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy dörzsölő szivacsokat.

Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

**FIGYELEM!** – Ne használja a készüléket nedves környezetben (fürdőszoba) vagy zsíros levegőjű helyiségben (konyha), nehogy károsítsa a mechanikát por- vagy zsírflerakódások kialakulásával.

**Garancia:** A termékre feltétel nélkül, 2 éves garancia érvényes elállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

#### Műszaki adatok

Model: VHG/VACIND 0367

Power supply:

Power adapter Model: MX15X-0502000VU

INPUT: 100-240V 50/60 Hz 0.3 A

OUTPUT: 5V --- 2000 mA



Védelmi osztály II



Védelmi osztály III



Ez a termék megfelel az európai irányelveknek.



A terméket élettartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a terméket, a használati utasításon és a csomagoláson. Tájékozódjon a kereskedője vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználatra és újrahasznosításra fontos hozzájárulást jelent. Könyvezetünk védelméhez.



Csak beltéri használatra.

Származási hely: Kína

## NÁVOD K POUŽITÍ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vydějte přístroj z obalu a ujistěte se, že je v bezvadném stavu.



**PŘED POUŽITÍM SI PROČTĚTE CELÝ  
NÁVOD K POUŽITÍ. TENTO NÁVOD SI  
ULOŽTE.**

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí s tím spojená. Děti si nesmí s tímto přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a pod dozorem dospělého. Přístroj a kabel udržujte mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- Nepoužívejte při koupání.
- Nepoužívejte na místech, kde může přístroj spadnout na podlahu, do vany nebo do umyvadla.
- Tento přístroj splňuje směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU a směrnici 2011/65/EU k omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických přístrojích.
- Nepřipojte adaptér mokřýma rukama a nevytahujte zástrčku adaptéru mokřýma rukama.
- Nepoužívejte Livingston Air Cooler® ve

vlhkém prostředí (v koupelně) nebo v mastném prostředí (v kuchyni), aby nedošlo k poškození mechanických součástí vlivem usazování prachu a mastnoty.

- Ponechejte dostatek místa mezi přístrojem a veškerými svislými plochami, aby byla zajištěna optimální cirkulace vzduchu.
- Nestavte Livingston Air Cooler® do blízkosti pohyblivých prvků, které by mohly zakrýt ochrannou mřížku (záclony, rostliny, atd.).
- Nedoporučuje se delší dobu se vystavovat nepřetržitému proudu studeného vzduchu. Platí to zejména pro děti a staré lidi.
- Tento přístroj není hračka.
- Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Před otevřením přístroje stiskněte vypínač ZAP/VYP a vyčkejte, až se ventilátor přestane pohybovat.
- Livingston Air Cooler® je určen pouze pro použití v domácnosti. V případě jakéhokoli profesionálního použití, použití v rozporu s účelem použití nebo použití, při němž není dodržen návod k použití, zaniká ručení a záruka výrobce.
- Nepokoušejte se Livingston Air Cooler® opravovat. Opravy smí provádět výhradně kvalifikovaný personál.
- Nestavte na povrchy, které by mohly být poškozeny vodou, například na dřevo.
- Adaptér NEPOUŽÍVEJTE v případě poškození kabelu nebo zástrčky.

V případě nesprávné opravy nebo opětovné montáže může při používání dojít k zásahu elektrickým proudem a ke zranění osob.

- Používejte adaptér pouze k účelu, k němuž je určen.
- NIKDY nenechávejte připojený přístroj bez dozoru.

- Používejte výhradně příslušenství doporučené výrobcem.
- Nepřeházejte Livingston Air Cooler®, pokud je naplněný vodou.
- V přístroji může být ještě trochu vody, když je zásobník prázdný.
- Používejte pouze čistou vodu. Pokud je voda velmi tvrdá, použijte destilovanou vodu.
- Přečtěte si doporučení uvedená v odstavci „Údržba a čištění“ v tomto návodu a dodržujte je.
- Livingston Air Cooler® funguje nejlépe v čistém prostředí. Velké částice prachu a nečistot mohou negativně ovlivnit životnost přístroje.
- Doporučujeme použít pouze v čistém prostředí. Při použití ve vlhkém prostředí dbejte na to, aby do pláště přístroje nevnikla žádná voda.
- Pokud do přístroje vnikne voda, odpojte Livingston Air Cooler® od elektrického napájení a nechejte 24 hodin schnout. Pak jej opět použijte jako obvykle.
- Nevystavujte delší dobu slunečnímu světu.
- Pokud plánujete Livingston Air Cooler® delší dobu nepoužívat, vyprázdněte



zásobník na vodu, přístroj zapnete a nechejte jej minimálně 4 hodiny běžet na nejvyšší stupeň. Tím se vysuší filtr a vnitřek přístroje.

- Použijete pouze originální adaptér a originální kabel (dodaný s přístrojem).
- Před čišťením, odstraněním/výměnou filtru nebo přenášením přístroje odpojte Livingston Air Cooler® od síťového napájení.
- Postavte Livingston Air Cooler® pokud možno na vyvýšenou plochu, například na stůl nebo na příborník.
- Nastavte Livingston Air Cooler® vedle topení nebo jiného elektrického přístroje.
- Nastavte na Livingston Air Cooler® žádné předměty.
- Neupravujte výstupy na přední a zadní straně přístroje.
- Přístroj lze zcela vypnout pouze odpojením od přívodu elektrického proudu.

- Výměnný vodní filtr je speciálně určen pro tento výrobek. Pokud je filtr zlomený nebo poškozený, můžete si jej koupit jako náhradní díl. Kontaktujte k tomuto účelu zákaznický servis.
- Kontaktní údaje naleznete na polední straně tohoto dokumentu.

#### POUŽITÍ

- Vyjměte zásobník na vodu a naplňte jej velmi chladnou vodou.
- Nasadte zásobník na vodu opět do přístroje.
- Připojte USB kabel k přístroji a druhý konec kabelu připojte do USB portu Vašeho PC nebo externí nabíječky baterií. Můžete USB kabel také připojit k adaptéru síťového napětí, který lze připojit přímo do síťové zásuvky.
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP na

ovládacím panelu.

- Modré LED světlo lze zapínat a vypínat stiskem příslušného tlačítka na ovládacím panelu.
- Rychlost lze nastavovat stiskem příslušného tlačítka na ovládacím panelu.
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ZAP/VYP na ovládacím panelu.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Filtr je již nasazen ve správné poloze. Pokud byste filtr kdykoli potřebovali vyjmout nebo vyměnit, zajistěte, aby byl opět nasazen zpět ve správné poloze.

Pro zajištění správného provozu vyměňujte filtr každých 6 měsíců.

Odstaňování vody z vnitřních okruhů

Při odstraňování vody z vnitřních okruhů postupujte následovně:

- Vyjměte zásobník na vodu a vyprázdněte jej.
- Na bezpečném místě vyfákněte zátku ze spodní strany přístroje a vyprázdněte z něj vodu.

V případě potřeby čistěte vnější stranu přístroje měkkým hadříkem.

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani abrazivní houbičky.

Někdy neponořujte přístroj do vody nebo do jiných kapalin.

**POZOR!** - Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí (v koupelně) nebo v mastném prostředí (v kuchyni), aby nedošlo k poškození mechanických součástí vlivem usazování prachu a mastnoty.

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

#### Technické Parametry

Model: VHGVACIND 0367

Power supply:

Power adapter Model: MX15X-0502000VU

INPUT: 100-240V 50/60 Hz 0.3 A

OUTPUT: 5V --- 2000 mA



Třída ochrany II



Třída ochrany III



Tento výrobek odpovídá evropským směrnicím.

Po ukončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Je to vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Informujte se o sběrných místech, provozované vašim prodejcem nebo místními úřady. Opětovné zhodnocení a recyklace odpadních přístrojů jsou důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí.



Používejte pouze ve vnitřních prostorách.

Vyrobeno v Číně

#### NÁVOD NA POUŽITÍ PŘED PRVÝM POUŽITÍM

Vybalte zariadenie a uistite sa, či je v bezchybnom stave.

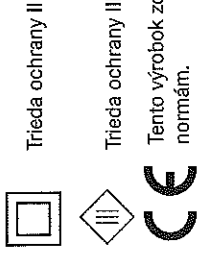


**PŘED PRVÝM POUŽITÍM  
STAROSTLIVĚ PŘEČÍTAŤ CELÝ NÁVOD  
NA POUŽITÍ. TENTO NÁVOD  
USCHOVÁŤ.**

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Toto zariadenie môže byť používané deťmi staršími ako 8 rokov, rovnako ako aj osobami s obmedzenými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto pod dozorom alebo o bezpečnom používaní zariadenia inštruované a prípadnému nebezpečenstvu z tohto vyplývajúcemu rozumejú. So zariadením sa deti nesmú hrať. Užívateľské čistenie a údržba nesmú byť prevádzkané deťmi, iba ak sú tieto staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom dospelých osôb. Zariadenie a kábel držať mimo dosahu detí do 8 rokov.
- Nepoužívať počas kúpania.
- Nepoužívať na miestach, kde môže zariadenie spadnúť na podlahu, do vane alebo do umývadla.
- Tento výrobok spĺňa normu o elektromagnetickej kompatibilité 2014/30/EU a normu 2011/65/EU obmedzujúcu použitie určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.
- Nezapájajte adaptér mokrými rukami a nevyťahujte zásuvku adaptéra mokrými rukami.
- Nepoužívajte Livingston Air Cooler® vo vlhkom prostredí (kúpeľňa) alebo v mastnom prostredí (kuchyňa), aby sa zabránilo poškodeniu mechaniky tvorbou nánosov prachu alebo mastnoty.
- Nechajte dostatok priestoru medzi zariadením a akoukoľvek zvislou plochou, aby ste zabezpečili optimálnu cirkuláciu vzduchu.
- Neumiestňujte Livingston Air Cooler® do blízkosti pohyblivých predmetov, ktoré by mohli prekryť ochrannú mriežku (záclony, rastliny a pod.)
- Neodporúča sa dlhší čas sa vystavovať plynuému studenému vzduchu. Toto platí predovšetkým pre deti a starších ľudí.
- Toto zariadenie nie je hračka: držte ho mimo dosahu detí.
- Pred otvorením zariadenia stlačte vypínač zapnúť/vypnúť a počkajte, kým sa ventilátor nezastaví.
- Livingston Air Cooler® je koncipovaný

Technické údaje  
Model: VHGVACIND 0367  
Power supply:  
Power adapter Model: MX15X-0502000VU  
INPUT: 100-240V 50/60 Hz 0.3 A  
OUTPUT: 5V = 2000 mA



Trieda ochrany II  
Trieda ochrany III  
Tento výrobok zodpovedá európskym normám.

Nevyhádzajte výrobok po ukončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Zanesť ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané symbolom na výrobku, v návode na použitie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vaším obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie zhodnotenie a recyklácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia.



Len pre použitie v interiéri.  
Vyrobené v Číne

poškodený, môžete ho kúpiť ako náhradný diel. V tomto prípade kontaktuje, prosím, náš zákazníkcky servis. Kontaktné údaje nájdete na poslednej strane tohto návodu.

### POUŽITIE

- A. Vyberte zásobník na vodu a naplňte ho veľmi studenou vodou.
- B. Opäť vložte zásobník do zariadenia.
- C. Pripojte USB kábel do zariadenia a spojte druhý koniec kábla s USB portom vášho počítača alebo vašej externej USB nabíjačky. Môžete tiež kábel pripojiť k sieťovému adaptéru, ktorý môže byť priamo zapojený do elektrickej zásuvky.
- D. Zapnite zariadenie stlačením vypínača na ovládacej ploche.
- E. Modrá LED kontrolka sa môže stlačením zodpovedajúceho tlačidla v ovládacej zóne rozsvietiť a zhasnúť.
- F. Rýchlosť môže byť nastavená zodpovedajúcim tlačidlom v ovládacej zóne.
- G. Vypnite zariadenie stlačením vypínača na ovládacej ploche.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

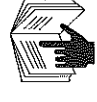
Filter je nasadený v správnej polohe. Ak by ste mali filter kedykoľvek z nejakého dôvodu vyberať príp. vymeniť, uistite sa, že ste ho nasadili opäť do správnej polohy.  
Na zabezpečenie správnej činnosti vymieňajte filter každých 6 mesiacov.  
Odstránenie vody z vnútorných obahov  
Pre odstránenie vody z vnútorných obahov postupujte nasledovne:  
1. Vyberte nádrž a vyprázdňte ju.  
2. Vyberte zátku na spodnej strane zariadenia a vylejte vodu na bezpečnom mieste.

- V prípade potreby očistite teleso zariadenia mäkkou utierkou.
  - Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo drsné špongie.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody alebo iných tekutín.
- POZORI!** - Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom prostredí (kúpeľňa) alebo v mastnom prostredí (kuchyňa), aby ste zabránili tvorbe usadenín prachu a mastnoty na mechanike.
- Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojrôčná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

iba pre domáce použitie. Každým profesionálnym použitím, neodborným užívaním alebo použitím, ktoré nezodpovedá pokynom v návode na použitie, zaniká okamžité ručenie ako aj záruka výrobcu.

- Ak sa na zariadenie dostane voda, odpojte Livingston Air Cooler® zo siete a nechajte 24 hodín sušiť. Potom používajte ďalej ako bežne.
  - Nevystavovajte dlhšie priamemu slnečnému žiareniu.
  - Ak plánujete Livingston Air Cooler® dlhšie nepoužívať, vyprázdnite nádrž na vodu, zapnite zariadenie a nechajte ho min. 4 hodiny bežať na najvyššom stupni. Tým sa vysušia filtre a vnútro zariadenia.
  - Používajte len originálny kábel a originálny adaptér (v balení).
  - Pri čistení, odstránení/výmene filtra alebo prenášaní zariadenia odpojte Livingston Air Cooler® z elektrickej siete.
  - Livingston Air Cooler® umiestnite najlepšie na vyvýšenú plochu, napríklad stól alebo príručný stolík.
  - Neumiestňujte Livingston Air Cooler® vedľa vykurovacieho zariadenia alebo iného elektrozariadenia.
  - Neumiestňujte na Livingston Air Cooler® žiadne predmety.
  - Výpusty na prednej a zadnej strane zariadenia neupchávajte.
  - Zariadenie môže byť úplne vypnuté len odpojením od elektrickej siete.
  - Ymeniteľný vodný filter je koncipovaný výlučne pre tento výrobok. Ak je filter zlomený alebo
- iba pre domáce použitie. Každým profesionálnym použitím, neodborným užívaním alebo použitím, ktoré nezodpovedá pokynom v návode na použitie, zaniká okamžité ručenie ako aj záruka výrobcu.
- Nepokúšajte sa Livingston Air Cooler® opravovať. Opravy môže vykonávať výlučne kvalifikovaný personál.
  - Neumiestňovať na povrchy, ktoré môžu byť poškodené vodou, napríklad drevo.
  - NEPOUŽÍVAJTE adaptér, ak sú kábel alebo sieťová zásuvka poškodené. Ak bolo zariadenie nesprávne opravené alebo opakovane zložené, môže pri použití dôjsť k elektrickému skratu alebo môžu byť zranené osoby.
  - Používajte adaptér len na určený účel.
  - NIKDY nenechávajte zapojené zariadenie bez dozoru.
  - Používajte výlučne výrobcom odporúčané príslušenstvo.
  - Pokým je Livingston Air Cooler® naplnený vodou, neprenášajte ho. V zariadení môže byť ešte trochu vody, aj keď je nádrž už prázdna.
  - Používať len čistú vodu. Pri veľmi tvrdej vode používať destilovanú vodu.
  - Prečítajte si, prosím, odporúčania v odseku „Čistenie a údržba“ a dodržiavajte ich.
  - Livingston Air Cooler® funguje najlepšie v čistom prostredí. Veľké častice prachu a nečistoty môžu ovplyvniť životnosť zariadenia.
  - Odporúčame používanie len v suchom

**MANUAL DE UTILIZARE  
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**  
Scoateți aparatul din ambalaj și asigurați-vă că este în stare perfectă.



CITIȚI ÎNTREGUL MANUAL DE UTILIZARE ÎNAINTE DE FOLOSIRE. PĂSTRĂȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

**INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**  
• Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau cu lipsă de experiență sau de cunoștințe, doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului

și care înțeleg pericolul implicat. Copiii nu le este permis să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea care trebuie realizate

- de către utilizator nu au voie să fie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați de un adult. Păstrați aparatul și cablul departe de copii sub vârsta de 8 ani.
- Nu-l utilizați în timp ce faceți baie.
- Nu-l utilizați în locații în care aparatul poate cădea pe podea sau în cada de baie sau în chiuvetă.

Acest aparat respectă Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE și Directiva 2011/65/UE privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în aparatele electrice și electronice.

- Nu conectați adaptorul cu mâinile ude și nu scoateți fișa adaptorului cu mâinile ude.
- Nu utilizați Livington Air Cooler® într-un mediu umed (baie) sau într-un mediu unsuros (bucătărie) pentru a evita deteriorarea mecanismului prin formarea de depuneri de praf sau de grăsime.
- Lăsați suficient spațiu între aparat și orice suprafață verticală pentru a asigura o circulație optimă a aerului.
- Nu așezați Livington Air Cooler® în apropierea elementelor mobile care ar putea acoperi grila de protecție (perdele, plante etc.).
- Nu este recomandat să vă expuneți la un flux continuu de aer rece pentru

aparate când rezervorul este deja gol. Folosiți numai apă curată. În caz de apă foarte calcificată, utilizați apă distilată.

- Citiți și urmați recomandările din secțiunea „Întreținere și curățare” din prezentul manual de utilizare.
- Livington Air Cooler® funcționează cel mai bine în locații curate. Particulele mari de praf / murdărie pot afecta durata de viață a aparatului.
- Recomandăm utilizarea aparatului numai în locații uscate. Când este folosit într-un mediu umed, asigurați-vă că nu ajunge apă pe carcasa produsului.

Dacă ajunge apă pe produs, deconectați Livington Air Cooler® de la sursa de alimentare cu energie electrică și lăsați-l să se usuce timp de 24 de ore. Pe urmă folosiți-l din nou în modul uzual.

Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.

- Dacă nu veți folosi Livington Air Cooler® un timp mai îndelungat, golțiți rezervorul de apă, porniți aparatul și lăsați-l să funcționeze timp de cel puțin 4 ore la cea mai înaltă treaptă. Acest lucru va usca filtrele și interiorul aparatului.
- Utilizați numai adaptorul original și cablul original (livrat).
- Deconectați Livington Air Cooler® de la sursa de alimentare cu energie electrică pentru curățare, scoaterea/

înlocuirea filtrului sau transport.

- Este de preferat să așezați Livington Air Cooler® pe o suprafață mai înaltă, cum ar fi o masă sau un bufet.
- Nu așezați Livington Air Cooler® lângă un încălzitor sau un alt aparat electric.
- Nu puneți obiecte pe Livington Air Cooler®.

Nu înfundați orificiile de evacuare de pe partea din față și din spate a aparatului.

Aparatul poate fi deconectat complet numai prin deconectarea alimentării cu energie electrică.

Pentru acest produs a fost conceput un filtru de apă de schimb propriu.

Dacă filtrul este rupt sau deteriorat, puteți cumpăra o piesă de schimb.

Pentru aceasta vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți. Detaliile de contact pot fi găsite pe ultima pagină a manualului de utilizare.

## UTILIZARE

- Dețasați rezervorul de apă și umpleți-l cu apă foarte rece.
- Introduceți din nou rezervorul de apă în aparat.
- Conectați cablul USB la aparat și conectați celălalt capăt al cablului la portul USB al calculatorului sau al încărcătorului extern al bateriei. Puteți conecta cablul USB și la un adaptor de alimentare cu energie electrică, care apoi poate fi conectat direct într-o priză.
- Porniți aparatul prin acționarea butonului de conectare de pe panoul de comandă.
- LED-ul albastru poate fi aprins și stins prin acționarea butonului de pornire și oprire de pe panoul de comandă.
- Viteza poate fi setată prin acționarea butonului de pornire/oprire de pe panoul de comandă.
- Opriți aparatul prin acționarea butonului de pornire / oprire de pe panoul de comandă.

## ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Filtrul este deja introdus în poziția corectă. Dacă scoateți resp. înlocuiți filtrul într-un oarecare moment, asigurați-vă că îl reintroduceți în poziția corectă. Pentru a asigura funcționarea corectă, înlocuiți filtrul după fiecare 6 luni.

Îndepărtarea apei din circuitele interne

Pentru a scoate apa din circuitele interne, procedați după cum urmează:

1. Scoateți rezervorul de apă și goliiți-l.
2. Scoateți dopul din partea inferioară a aparatului și scurgeți apa într-un loc sigur.

- Dacă este necesar, curățați exteriorul aparatului cu o cârpă moale.

- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau bureți abrazivi.

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.

**ATENȚIE!** - Nu utilizați aparatul într-un mediu umed (baie) sau într-un mediu unsuros (bucătărie) pentru a evita deteriorarea mecanismului prin formarea de depuneri de praf sau de grăsime.


## DATE TEHNICE

Model: VHGVACIND 0367

Power supply:

Power adapter Model: MX15X-0502000VU

INPUT: 100-240V 50/60 Hz 0.3 A

OUTPUT: 5V  2000 mA




Clasa de protecție II



Clasa de protecție III

Acest produs corespunde directivelor europene.



 Din acest motiv produsul, la sfârșitul duratei sale de funcționare, nu va fi debarasat împreună cu gunoierul menajer. Predați-l la punctele de colectare în vederea reciclării aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de acest simbol de pe

produs, din instrucțiunile de utilizare și de pe ambalaj. Informați-vă cu privire la punctele de colectare pe care le administrează distribuitorul sau dumneavoastră locale. Revalorificarea și reciclarea aparatelor uzate este o contribuție importantă la protecția mediului.



A se utiliza numai în spații interioare.

Tara de provenienta: China